Parlaimint na hEorpa
2014-2019

An Coiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile

2017/0245(COD)

12.4.2018

***I
DRÉACHT-TUARASCÁIL

ar an togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Rialachán (AE) 2016/399 a mhéid a bhaineann leis na rialacha is infheidhme maidir le rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú ar bhonn sealadach
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

An Coiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile

Rapóirtéir: Tanja Fajon

Eochair do na siombailí a úsáidtear

*	An nós imeachta comhairliúcháin
***	Nós imeachta an toilithe
***I	An gnáthnós imeachta reachtach (an chéad léamh)
***II	An gnáthnós imeachta reachtach (an dara léamh)
***III	An gnáthnós imeachta reachtach (an tríú léamh)

(Braitheann an cineál nós imeachta ar an mbunús dlí atá beartaithe sa dréachtghníomh.)

Leasuithe ar dhréachtghníomh

Leasuithe ó Pharlaimint na hEorpa arna leagan amach in dhá cholún

Léirítear téacs atá scriosta le ***cló trom iodálach*** sa cholún ar chlé. Léirítear téacs atá curtha in ionad téacs eile le ***cló trom iodálach*** sa dá cholún. Léirítear téacs nua le ***cló trom iodálach*** sa cholún ar dheis.

Sa chéad agus sa dara líne den cheanntásc a ghabhann le gach leasú, sonraítear an chuid ábhartha den dréachtghníomh atá á breithniú. Má bhaineann an leasú le gníomh atá cheana ann agus go bhfuil sé i gceist é a leasú leis an dréachtghníomh, bíonn an tríú líne i gceanntásc an leasaithe ina sonraítear an gníomh atá cheana ann agus bíonn an ceathrú líne ann ina sonraítear an fhoráil den ghníomh sin is mian leis an bParlaimint a leasú.

Leasuithe ó Pharlaimint na hEorpa i bhfoirm téacs comhdhlúite

Aibhsítear téacs nua le ***cló trom iodálach***. Léirítear téacs atá scriosta trí leas a bhaint as an tsiombail ▌ nó cuirtear líne tríd an téacs. Léirítear téacs atá curtha in ionad téacs eile tríd an téacs nua a aibhsiú le ***cló trom iodálach*** agus tríd an téacs atá á ionadú a scriosadh nó líne a chur tríd.
Mar eisceacht air sin, ní aibhsítear athruithe atá go hiomlán teicniúil agus ar athruithe iad a rinne na ranna dréachtaithe nuair a bhí an téacs críochnaitheach á ullmhú.

CLÁR

Leathanach

DRÉACHT-RÚN REACHTACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA 5

RÁITEAS MÍNIÚCHÁIN 36

DRÉACHT-RÚN REACHTACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA

ar an togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Rialachán (AE) 2016/399 a mhéid a bhaineann leis na rialacha is infheidhme maidir le rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú ar bhonn sealadach (COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

(Gnáthnós imeachta reachtach: an chéad léamh)

Tá Parlaimint na hEorpa,

– ag féachaint don togra ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle (COM(2017)0571),

– ag féachaint d'Airteagal 294(2), agus d'Airteagal 77(2), den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ar dá mbun a chuir an Coimisiún an togra faoi bhráid na Parlaiminte (C8-0326/2017),

– ag féachaint d'Airteagal 294(3) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

– ag féachaint do na tuairimí a thíolaic Teach Ionadaithe na Seice, Seanad na Seice, Parlaimint na Gréige, Parlaimint na Spáinne agus Parlaimint na Portaingéile maidir leis an dréachtghníomh reachtach,

– ag féachaint do Riail 59 dá Rialacha Nós Imeachta,

– ag féachaint don tuarascáil ón gCoiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile (A8-0000/2018),

1. ag glacadh a seasaimh ar an gcéad léamh faoi mar a leagtar amach anseo ina dhiaidh seo;

2. á iarraidh ar an gCoimisiún an t-ábhar a tharchur chuig Parlaimint na hEorpa arís má dhéanann sé téacs eile a chur in ionad a thogra, má dhéanann sé a thogra a leasú go substaintiúil nó má tá sé ar intinn aige a thogra a leasú go substaintiúil;

3. á threorú dá hUachtarán a seasamh a chur ar aghaidh chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún agus chuig na parlaimintí náisiúnta.

Leasú 1

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris -1 (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(-1) Ar cheann de na príomhnithe atá bainte amach ag an Aontas tá cruthú limistéir ina n-áirithítear saorghluaiseacht daoine thar theorainneacha inmheánacha. I limistéar gan rialú ag teorainneacha inmheánacha, tá gá le freagairt choiteann ar chásanna a théann i bhfeidhm go mór ar bheartas poiblí nó ar shlándáil inmheánach an limistéir sin, nó codanna de, nó Ballstáit amháin nó níos mó trína cheadú gur féidir rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú go sealadach i gcúinsí eisceachtúla, ach gan prionsabal na saorghluaiseachta daoine a chur i mbaol.

Or. en

Leasú 2

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(1) I limistéar ina bhféadfaidh daoine gluaiseacht faoi shaoirse, ba cheart é a bheith ina eisceacht rialú teorann a athbhunú ag teorainneacha inmheánacha. Níor cheart cinneadh ar rialú ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú ach amháin mar rogha dheiridh, agus ar feadh tréimhse theoranta agus a mhéid is gá na rialuithe sin agus atá siad comhréireach leis an mbaol tromchúiseach arna shainaithint don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach.	(1) I limistéar ina bhféadfaidh daoine gluaiseacht faoi shaoirse, ba cheart é a bheith ina eisceacht rialú teorann a athbhunú ag teorainneacha inmheánacha. ***Níor cheart rialú ag teorainneacha a dhéanamh ná foirmiúlachtaí a fhorfheidhmiú díreach toisc gur trasnaíodh teorainn inmheánach. Ós rud é go ndéantar difear do shaorghluaiseacht daoine*** trí rialú ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú ***go sealadach***, níor ceart ***beart den chineál sin a chinneadh*** ach amháin mar rogha dheiridh,

agus ar feadh tréimhse theoranta agus a mhéid is gá na rialuithe sin agus atá siad comhréireach leis an mbaol tromchúiseach arna shainaithint don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach.

Or. en

Leasú 3

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 1 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(1a) Níor cheart go measfaí gur baol tromchúiseach, per se, ar an mbeartas poiblí ná ar an tslándáil inmheánach é imirce agus teorainneacha seachtracha a bheith á dtrasnú ag líon mór náisiúnach tríú tíortha.

Or. en

Leasú 4

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 2 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(2a) Sula ndéanfar rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú ar bhonn sealadach, ba cheart tús áite a thabhairt do ghníomhaíochtaí agus do bhearta malartacha chun an baol arna shainaithint a réiteach. Go háirithe, ba cheart don Bhallstát lena mbaineann, i gcás ina bhfuil gá agus údar leis, smaoineamh ar sheiceálacha póilíneachta a úsáid ar bhonn níos éifeachtaí nó iad a threisiú ar a chríoch, lena n-áirítear i limistéir teorann, seiceálacha póilíneachta a dhéanamh ar phríomhbhealaí iompair, lena n-áirítear i

	limistéir teorann, seiceálacha póilíneachta a oiriúnú i limistéir teorann ar bhonn measúnú riosca, agus é ag áirithiú nach bhfuil rialú teorann mar chuspóir leis na seiceálacha póilíneachta sin, úsáid a bhaint as na teicneolaíochtaí atá ar fáil agus comhar póilíneachta trasteorann feabhsaithe.
	Or. en

Leasú 5

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 4

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(4) Mar sin féin, is léir ónar tharla roimhe seo go bhféadfadh baol áirithe tromchúiseach don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach***, amhail bagairtí sceimhlitheoireachta trasteorann nó cásanna sonracha i ndáil le gluaiseachtaí tánaisteacha imirceach,*** leanúint de bheith ann go ceann i bhfad tar éis dheireadh na dtréimhsí ***thuasluaite***. Dá bhrí sin, tá ***gá agus údar*** le coigeartú a dhéanamh ar na teorainneacha ama is infheidhme maidir le rialú teorann a athbhunú ar bhonn sealadach, lena gcur in oiriúint ***do na riachtanais atá ann faoi láthair***, ach ní mór a áirithiú san am céanna nach mbainfear mí-úsáid as an mbeart sin agus gur eisceacht é, nach rachfaí ina mhuinín ach amháin mar rogha dheiridh. ***Chuige sin, ba cheart síneadh a chur leis an sprioc-am ginearálta is infheidhme faoi Airteagal 25 de Chód Teorainneacha Schengen sa chaoi is gur bhliain a bheadh inti.***	(4) Mar sin féin, is léir ónar tharla roimhe seo ***gurb annamh a bhíonn gá le rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú do thréimhsí níos faide ná dhá mhí. I gcúinsí eisceachtúla,*** d'fhéadfadh bagairtí áirithe tromchúiseacha ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach leanúint de bheith ann go ceann i bhfad tar éis dheireadh na dtréimhsí ***uasta údaraithe faoi láthair eadhon sé mhí***. Dá bhrí sin, ***tá gá*** le coigeartú a dhéanamh ar na teorainneacha ama is infheidhme maidir le rialú teorann a athbhunú ar bhonn sealadach, ach ní mór a áirithiú san am céanna nach mbainfear mí-úsáid as an mbeart sin agus gur eisceacht é, nach rachfaí ina mhuinín ach amháin mar rogha dheiridh.
	Or. en

Réasúnú

Ní coincheap sainmhínithe i ndlí an Aontais é bagairt thromchúiseach ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach, dá bhrí sin níl sé cabhrach ar roinnt cúiseanna na bagairtí sin a lua i ndáil le gluaiseacht thánaisteach. D'fhéadfadh sé sin an tuairim a chruthú go bhfuil an dá bhagairt chomh tromchúiseach céanna nó go bhfuil an t-údar céanna leo, ach níl aon rud ann a chruthaíonn gurb é sin atá i gceist, agus ar an taobh eile den scéal, d'fhéadfadh Ballstáit eile an fhoráil seo a úsáid chun údar a thabhairt do chleachtais áirithe a bheadh contrártha do mheon Chód Teorainneacha Schengen.

Leasú 6

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 5

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(5) Chun a áirithiú go leanfaidh na rialuithe ag teorainneacha inmheánacha sin de bheith ina n-eisceacht, ba cheart do na Ballstáit measúnú riosca a chur isteach maidir le ***hathbhunú*** nó ***síneadh*** beartaithe an rialaithe teorann. Ba cheart measúnú a dhéanamh sa mheasúnú riosca, go háirithe, ar an bhfad a mheastar a mhairfidh an baol arna shainaithint agus ar cé na codanna de na teorainneacha inmheánacha a ndéanfar difear dóibh, agus ba cheart a léiriú gur rogha dheiridh é an síneadh ar na rialuithe teorann agus ba cheart a mhíniú cén chaoi a mbeadh rialú teorainn ina chuidiú chun aghaidh a thabhairt ar an mbaol arna shainaithint. ***I gcás rialú ag teorainneacha inmheánacha is faide ná 6 mhí,*** ba cheart a léiriú go cúlghabhálach sa mheasúnú riosca freisin éifeachtúlacht an rialaithe teorann arna athbhunú chun aghaidh a thabhairt ar an mbaol arna shainaithint agus ba cheart míniú mionsonraithe a thabhairt ar an gcaoi a ndeachthas i gcomhairle le gach Ballstát comharsanachta a ndearna an síneadh sin difear dóibh agus ar ról na mBallstát sin i gcinneadh na socruithe is lú ualach oibríochtúil.	(5) Chun a áirithiú go leanfaidh na rialuithe ag teorainneacha inmheánacha sin de bheith ina n-eisceacht, ba cheart do na Ballstáit measúnú riosca a chur isteach maidir le ***síneadh*** beartaithe an rialaithe teorann ***níos faide ná dhá mhí***. Ba cheart measúnú a dhéanamh sa mheasúnú riosca, go háirithe, ar an bhfad a mheastar a mhairfidh an bhagairt arna sainaithint agus ar cé na codanna de na teorainneacha inmheánacha a ndéanfar difear dóibh, agus ba cheart a léiriú gur rogha dheiridh é an síneadh ar na rialuithe teorann agus ba cheart a mhíniú cén chaoi a mbeadh rialú teorainn ina chuidiú chun aghaidh a thabhairt ar an mbagairt arna sainaithint. Ba cheart a léiriú go cúlghabhálach sa mheasúnú riosca freisin éifeachtúlacht an rialaithe teorann arna athbhunú chun aghaidh a thabhairt ar an mbagairt arna sainaithint agus ba cheart míniú mionsonraithe a thabhairt ar an gcaoi a ndeachthas i gcomhairle le gach Ballstát comharsanachta a ndearna an síneadh sin difear dóibh agus ar ról na mBallstát sin i gcinneadh na socruithe is lú ualach oibríochtúil.

Or. en

Leasú 7

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 7

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(7) Ba cheart cumhacht an Choimisiúin tuairim a eisiúint faoi Airteagal 27(4) de Chód Teorainneacha Schengen a mhodhnú chun na hoibleagáidí nua atá ar na Ballstáit i dtaca leis an measúnú riosca a chur san áireamh, lena n-áirítear an comhar leis na Ballstáit lena mbaineann. Nuair a dhéantar rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha ar feadh níos mó ná sé mhí, ba cheart é a bheith d'oibleagáid ar an gCoimisiún tuairim a eisiúint. Ba cheart freisin an nós imeachta comhairliúcháin dá bhforáiltear le hAirteagal 27(5) de Chód Teorainneacha Schengen a mhodhnú chun ról na nGníomhaireachtaí (an Ghníomhaireacht Eorpach um an nGarda Teorann agus Cósta agus Europol) a chur san áireamh agus chun díriú ar chur chun feidhme praiticiúil gnéithe éagsúla den chomhar idir na Ballstáit, lena n-áirítear comhordú beart éagsúil, i gcás inarb iomchuí, ar an dá thaobh den teorainn.	***scriosta***

Or. en

Réasúnú

Níl sé beartaithe ag an rapóirtéir an fhoráil seo a athrú sa Rialachán, dá bhrí sin, ba cheart an aithris seo a scriosadh mar níl gá léi a thuilleadh.

Leasú 8

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 8

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(8) Chun na rialacha athbhreithnithe a dhéanamh níos oiriúnaí do na dúshláin a bhaineann le baol seasta tromchúiseach don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach, ba cheart foráil shonrach a dhéanamh maidir leis an bhféidearthacht síneadh a chur le rialuithe ag teorainneacha inmheánacha thar ***aon bhliain amháin***. Ba cheart bearta eisceachtúla comhchuimseacha náisiúnta – staid éigeandála, mar shampla – a chur i bhfeidhm laistigh den chríoch in éineacht leis an síneadh sin chun aghaidh a thabhairt ar an mbaol. I gcás ar bith, fiú agus an fhéidearthacht sin ann, níor cheart na rialuithe ag teorainneacha inmheánacha a bheith i bhfeidhm níos mó ná ***dhá bhliain***.	(8) Chun na rialacha athbhreithnithe a dhéanamh níos oiriúnaí do na dúshláin a bhaineann le bagairtí seasta tromchúiseacha ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach, ba cheart foráil shonrach a dhéanamh maidir leis an bhféidearthacht síneadh a chur le rialuithe ag teorainneacha inmheánacha thar ***sé mhí***. Ba cheart bearta eisceachtúla comhchuimseacha náisiúnta – staid éigeandála, mar shampla – a chur i bhfeidhm laistigh den chríoch in éineacht leis an síneadh sin chun aghaidh a thabhairt ar an mbagairt. I gcás ar bith, fiú agus an fhéidearthacht sin ann, níor cheart na rialuithe ag teorainneacha inmheánacha a bheith i bhfeidhm níos mó ná ***aon bhliain amháin***.

Or. en

Leasú 9

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 8 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(8 a) Ba cheart go ndéanfaí aon mhaolú ó phrionsabal bunúsach shaorghluaiseacht daoine a léiriú go docht agus glactar leis, le coincheap an bheartais phoiblí gurb ann d'fhíorbhagairt láithreach atá tromchúiseach go leor lena ndéantar difear do leasanna bunúsacha na sochaí.

Or. en

Réasúnú

I gcomhréir le hAithris 27 de CTS (Rialachán (AE) 2016/399), nuair a dhéantar rialuithe teorann a athbhunú mar thoradh ar bhagairt thromchúiseach ar an mbeartas poiblí nó ar an

tslándáil inmheánach, is tábhachtach go mbeadh an beart ag freagairt ar bhagairt atá fíor, atá ann agus atá dáiríre go leor.

Leasú 10

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 9

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(9) Ba cheart an tagairt d'Airteagal 29 atá in Airteagal 25(4) a mhodhnú d'fhonn an gaol idir na tréimhsí is infheidhme faoi Airteagal 29 agus Airteagal 25 de Chód Teorainneacha Schengen a shoiléiriú.	***scriosta***

Or. en

Réasúnú

Tá sé beartaithe ag an rapóirtéir Airteagal 29 a leasú, rud a chiallaíonn nach bhfuil gá leis an aithris seo.

Leasú 11

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 10

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(10) An fhéidearthacht rialuithe sealadacha a dhéanamh ag teorainneacha inmheánacha mar fhreagairt ar bhaol sonrach don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach a mhaireann níos mó ná ***bliain amháin***, ba cheart í a bheith faoi réir nós imeachta ar leith.	(10) An fhéidearthacht rialuithe sealadacha a dhéanamh ag teorainneacha inmheánacha mar fhreagairt ar bhagairt sonrach ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach a mhaireann níos mó ná ***sé mhí***, ba cheart í a bheith faoi réir nós imeachta ar leith.

Or. en

Leasú 12

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 11

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(11) Chuige sin, ba cheart don Choimisiún tuairim a eisiúint maidir leis an ngá atá leis an síneadh sin agus comhréireacht an tsínidh ***agus, i gcás inarb iomchuí, maidir leis an gcomhar leis na Ballstáit chomharsanachta.***	(11) Chuige sin, ba cheart don Choimisiún tuairim a eisiúint maidir leis an ngá atá leis an síneadh sin agus comhréireacht an tsínidh.

Or. en

Leasú 13

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 13

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(13) Féadfaidh an Chomhairle, ag cur thuairim an Choimisiúin san áireamh, síneadh eisceachtúil den chineál sin a mholadh agus, i gcás inarb iomchuí, na coinníollacha maidir le comhar idir na Ballstáit lena mbaineann a chinneadh, d'fhonn a áirithiú gur beart eisceachtúil é agus nach mbeidh sé i bhfeidhm ach an fad is gá agus a bhfuil údar leis, agus go bhfuil sé ag teacht leis na bearta a rinneadh ar an leibhéal náisiúnta laistigh den chríoch chun aghaidh a thabhairt ar an mbaol áirithe céanna don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach. Ba cheart gur réamhriachtanas é an moladh ón gComhairle maidir le haon síneadh breise anuas ar an tréimhse ***bliana, agus ba cheart, dá bhrí sin, é a bheith ag teacht leis an moladh dá bhforáiltear cheana in Airteagal 29***.	(13) Féadfaidh an Chomhairle, ag cur thuairim an Choimisiúin san áireamh, síneadh eisceachtúil breise den chineál sin a mholadh agus, i gcás inarb iomchuí, na coinníollacha maidir le comhar idir na Ballstáit lena mbaineann a chinneadh, d'fhonn a áirithiú gur beart eisceachtúil é agus nach mbeidh sé i bhfeidhm ach an fad is gá agus a bhfuil údar leis, agus go bhfuil sé ag teacht leis na bearta a rinneadh ar an leibhéal náisiúnta laistigh den chríoch chun aghaidh a thabhairt ar an mbagairt áirithe chéanna don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach. Ba cheart gur réamhriachtanas é an moladh ón gComhairle maidir le haon síneadh breise anuas ar an tréimhse ***sé mhí***.

Or. en

Leasú 14

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 13 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(13a) Bearta a dhéantar faoin nós imeachta ar leith ina gcuireann cúinsí eisceachtúla feidhmiú foriomlán an limistéir gan rialú teorann inmheánach i mbaol, níor cheart iad a fhadú, nó iad a nascadh le bearta a dhéantar faoi nós imeachta eile chun rialú teorann inmheánach a athbhunú nó a fhadú dá bhforáiltear faoi Rialachán (AE) 2016/399. Ba cheart go bhféadfaí cur i bhfeidhm nua de na rialacha a thionscnamh agus dá bhrí sin ríomh nua a thionscnamh d'fhad na tréimhse ina mbeidh rialú teorann ann mar thoradh ar bhagairt nua ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach amháin.

Or. en

Leasú 15

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 13 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(13 b) I gcomhréir le hAirteagal 258 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ba cheart don Choimisiún, mar chaomhnóir na gConarthaí a dhéanann maoirseacht ar chur i bhfeidhm dhlí an Aontais agus na mbeart arna nglacadh ag institiúidí dá mbun, bearta iomchuí a dhéanamh, lena n-áirítear tríd an ábhar a thabhairt os comhair Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh i gcás ina measann an Coimisiún gur mhainnigh Ballstát oibleagáid faoi na Conarthaí a chomhlíonadh.

Or. en

Réasúnú

Mar chaomhnóir na gConarthaí, tá oibleagáid ar an gCoimisiún faireachán a dhéanamh ar chur i bhfeidhm dhlí an Aontais. Is tábhachtach a mheabhrú go bhfuil oibleagáid dhlíthiúil ar an gCoimisiún, i gcás nach gcomhlíonann Ballstát na rialacha, smaoineamh ar chaingne dlí a thabhairt ina aghaidh an Bhallstáit sin, lena n-áirítear trí nós imeachta um shárú a thionscnamh in aghaidh an Bhallstáit sin.

Leasú 16

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 1
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 25 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. I gcás ina bhfuil baol tromchúiseach ann don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach sa limistéar gan rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha i mBallstát, féadfaidh an Ballstát sin rialú teorann a athbhunú ar bhonn eisceachtúil ag a theorainneacha inmheánacha uile nó ag codanna sonracha dá theorainneacha inmheánacha ar feadh tréimhse teoranta ***30 lá ar a mhéid, nó ar feadh ré intuartha an bhaoil thromchúisigh má mhaireann sé níos faide ná 30 lá ach nach faide ná sé mhí***. Ní rachaidh raon feidhme agus ré athbhunú sealadach an rialaithe teorann ag teorainneacha inmheánacha thar a bhfuil riachtanach chun freagairt a thabhairt ar an mbaol tromchúiseach.	1. I gcás ina bhfuil bagairt thromchúiseach ann ar bheartas poiblí nó do shlándáil inmheánach sa limistéar gan rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha i mBallstát, féadfaidh an Ballstát sin rialú teorann a athbhunú ar bhonn eisceachtúil ag a theorainneacha inmheánacha uile nó ag codanna sonracha dá theorainneacha inmheánacha ar feadh tréimhse teoranta. Ní rachaidh raon feidhme agus ré athbhunú sealadach an rialaithe teorann ag teorainneacha inmheánacha thar a bhfuil riachtanach chun freagairt a thabhairt ar an mbagairt thromchúiseach.

Or. en

Réasúnú

Murab ionann agus faoi láthair, ba cheart go leanfadh struchtúr na n-airteagal réasúnaíocht áirithe de pháirteanna iomlána agus de pháirteanna ar leithligh ag a bhfuil comhpháirteanna loighciúla. Ba cheart inneachar iarbhír Airteagal 25 a thabhairt níos mó i gcomhréir leis an teideal 'creat ginearálta' agus ba cheart dó na príomhphrionsabail chothrománacha lena rialaítear athbhunú rialuithe teorann ag an teorainn inmheánach d'imeachtaí intuartha a

leagan síos. Níor cheart dó cuid den nós imeachta atá le leanúint a leagan amach.

Leasú 17

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 1
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 25 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. Ní athbhunófar rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha ach mar rogha dheiridh, agus i gcomhréir le hAirteagail 27, 27a, 28 agus 29. Cuirfear na critéir dá dtagraítear, faoi seach, in Airteagal 26 agus in Airteagal 30 san áireamh i ngach cás ina bhfuil sé beartaithe rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú de bhun Airteagail 27, 27a, 28 agus 29.	***scriosta***

Or. en

Réasúnú

Aistrítear na nósanna imeachta le haghaidh athbhunú ar bhonn sealadach rialaithe teorann i gcás imeachtaí intuartha chuig Airteagal 27.

Leasú 18

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 1
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 25 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Más ann fós don bhaol tromchúiseach don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach sa Bhallstát lena mbaineann tar éis na tréimhse dá	***scriosta***

bhforáiltear i mír 1 den Airteagal seo, féadfaidh an Ballstát sin rialú teorann ag a theorainneacha inmheánacha a shíneadh, ag cur san áireamh dó na critéir dá dtagraítear in Airteagal 26 agus i gcomhréir le hAirteagal 27, ar bhonn an fhorais chéanna dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo agus, ag cur aon ghné nua san áireamh, ar feadh tréimhsí in-athnuaite a fhreagraíonn do ré intuartha an bhaoil thromchúisigh agus nach faide iad ná sé mhí.

Or. en

Réasúnú

Aistrítear na nósanna imeachta le haghaidh athbhunú ar bhonn sealadach rialaithe teorann i gcás imeachtaí intuartha chuig Airteagal 27.

Leasú 19

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 1
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 25 – mír 4

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
4. An tréimhse iomlán a mbeidh rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha athbhunaithe lena linn, lena n-áirítear aon síneadh dá bhforáiltear le mír 3 den Airteagal seo, ní bheidh sí níos faide aon bhliain amháin.	***scriosta***
Sna cásanna eisceachtúla dá dtagraítear in Airteagal 27a, féadfar dhá bhliain eile ar a mhéad a chur leis an tréimhse iomlán i gcomhréir leis an Airteagal sin.	
I gcúinsí eisceachtúla, dá dtagraítear in Airteagal 29, féadfar dhá bhliain ar a mhéad a chur leis an tréimhse iomlán, i gcomhréir le mír 1 den Airteagal sin.	

Or. en

Réasúnú

Aistrítear na nósanna imeachta le haghaidh athbhunú ar bhonn sealadach rialaithe teorann i gcás imeachtaí intuartha chuig Airteagal 27 agus 27a.

Leasú 20

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 1 a (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 26

An téacs atá ann	*Leasú*
	(1 a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 26:
I ***gcás*** ina gcinneann Ballstát mar rogha dheiridh, rialú teorann a athbhunú go sealadach ag teorainn inmheánach amháin nó níos mó dá chuid nó ag codanna dá theorainneacha inmheánacha, nó má chinneann sé athbhunú den sórt sin a shíneadh, ***i gcomhréir le hAirteagal 25 nó le hAirteagal 28(1),*** déanfaidh sé measúnú ar ***a mhéid is*** dóigh a réiteoidh ***an beart sin*** an baol do bheartas poiblí nó do shlándáil inmheánach ***ar bhealach leordhóthanach, agus déanfaidh sé*** measúnú ar chomhréireacht an ***bhirt*** i ndáil leis an mbaol sin***. Agus measúnú den sórt sin á dhéanamh, cuirfidh an Ballstát an méid seo a leanas***, go háirithe san áireamh:	***Sula*** gcinneann Ballstát, mar ***bheart atá ina*** rogha dheiridh, rialú teorann a athbhunú go sealadach ag teorainn inmheánach amháin nó níos mó dá chuid nó ag codanna dá theorainneacha inmheánacha, nó má chinneann sé athbhunú ***sealadach*** den sórt sin a shíneadh, déanfaidh sé na nithe seo a leanas***:***
	(a) a mheas ***an bhféadfaí a mheas*** gur dócha ***go ndéanfadh athbhunú rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha*** an bhagairt ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach a réiteach ***go leordhóthanach;***
	(b) a mheas an dócha go ndéanfadh aon bheart eile seachas athbhunú rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha an bhagairt ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach a réiteach go leordhóthanach;
	(c) measúnú ar an gcomhréireacht a bhaineann ***le rialú teorann ag***

	teorainneacha inmheánach a athbhunú go sealadach maidir leis an mbagairt sin, go háirithe trí na nithe seo a leanas ***a chur*** san áireamh:
(a) an tionchar is dóigh a bheidh ag aon bhaol do bheartas poiblí nó do shlándáil inmheánach, lena n-áirítear i ndiaidh gníomhartha sceimhlitheoireachta nó i ndiaidh bagairtí sceimhlitheoireachta agus lena n-áirítear gníomhartha nó bagairtí a thagann ón gcoireacht eagraithe;	***(i)*** an tionchar is dóigh a bheidh ag aon bhagairt ar bheartas poiblí nó ar shlándáil inmheánach, lena n-áirítear i ndiaidh gníomhartha sceimhlitheoireachta nó i ndiaidh bagairtí sceimhlitheoireachta agus lena n-áirítear gníomhartha nó bagairtí a thagann ón gcoireacht eagraithe;
(b) an tionchar is dóigh a bheidh ag ***an mbeart sin*** ar shaorghluaiseacht daoine laistigh den limistéar gan rialú ag teorainneacha inmheánacha.	***(ii)*** an tionchar is dóigh a bheidh ag ***athbhunú sealadach rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha ar*** shaorghluaiseacht daoine laistigh den limistéar gan rialú ag teorainneacha inmheánacha.
	I gcás ina measann Ballstát faoi phointe (a) den chéad fhomhír nach dócha go ndéanfaidh athbhunú sealadach rialú teorann an bhagairt don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach a réiteach go leordhóthanach, ní athbhunóidh sé rialú teorann inmheánach
	I gcás ina measann Ballstát faoi phointe (b) den chéad fhomhír gur dócha go ndéanfaidh bearta seachas athbhunú rialú teorann an bhagairt ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach a réiteach go leordhóthanach, ní dhéanfaidh sé rialú teorann a athbhunú nó a fhadú agus déanfaidh sé na bearta eile sin.
	I gcás ina measann Ballstát faoi phointe (c) den chéad fhomhír nach bhfuil an t-athbhunú molta de rialú teorann comhréireach leis an mbagairt, ní dhéanfaidh sé rialú teorann a athbhunú nó a fhadú.";

Or. en

https://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Réasúnú

Ba cheart Airteagal 26 ina leagtar amach na critéir chun measúnú a dhéanamh ar athbhunú sealadach rialuithe teorann inmheánacha a leathnú go hiomchuí chun a áirithiú gur rogha dheiridh é athbhunú rialú teorann, lena n-áirítear tríd an ngá agus na scrúduithe comhréireachta a chomhlíonadh.

Leasú 21

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe -i (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – teideal

An téacs atá ann	*Leasú*
	(-i) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:
Nós imeachta maidir le rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú ar bhonn sealadach ***faoi Airteagal 25***	"Nós imeachta maidir le rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú ***i gcás ina dtuartar bagairt thromchúiseach ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach***";

Or. en

https://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Réasúnú

Ba cheart go mbeadh teideal Airteagal 27 i gcomhréir le hinneachar an Airteagail sin. Is ann dó seo chun nach mbeidh mearbhall ann faoi na bearta arna nglacadh faoi Airteagal 28 (bearta a éilíonn beart láithreach) agus faoi Airteagal 29 (cúinsí eisceachtúla lena gcuirtear feidhmiú foriomlán an limistéir gan teorainneacha inmheánacha i mbaol).

Leasú 22

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe -i a (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír -1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(-ia) Cuirtear isteach mír -1 nua mar seo a leanas:
	"-1. I gcás ina bhfuil bagairt thromchúiseach ann ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach i mBallstát agus go bhfuil sé ar intinn aige rialú teorann a athbhunú ar a theorainneacha inmheánacha, féadfaidh an Ballstát sin, mar rogha dheiridh agus i gcomhréir leis na critéir a leagtar síos in Airteagal 26, rialú teorann ar feadh tréimhse theoranta suas le 30 lá a athbhunú ar a theorainneacha inmheánacha ina n-iomláine nó ar chodanna sonracha díobh nó, má mhaireann an bhagairt thromchúiseach níos faide ná 30 lá, ar feadh tréimse thuartha na bagartha tromchúisí ach, i gcás ar bith, gan an tréimhse sin a bheith níos faide ná dhá mhí.
	Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Réasúnú

Leis an mír seo (sean-Airteagal 25(1)), déantar foráil don nós imeachta do thréimhse thosaigh de rialuithe teorainn nach faide í ná 2 mhí.

Leasú 23

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe -i b (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 1 – an chuid réamhráiteach

An téacs atá ann	*Leasú*
	(-ib) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad na coda réamhráití i mír 1:
1. ***I gcás ina bhfuil sé beartaithe ag***	"1. ***Chun críocha mhír -1, tabharfaidh***

Ballstát rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú faoi Airteagal 25, cuirfidh sé sin in iúl do na Ballstáit eile agus don Choimisiúin laistigh de cheithre seachtaine ar a dhéanaí roimh an dáta atá beartaithe don athbhunú, nó laistigh de thréimhse níos giorra i gcás ina bhfuil na cúinsí is cúis leis an ngá le rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú ar eolas níos lú ná ceithre seachtaine roimh an dáta atá beartaithe don athbhunú. Chuige sin, soláthróidh an Ballstát an fhaisnéis seo a leanas:

an Ballstát lena mbaineann fógra do na Ballstáit eile agus don Choimisiún laistigh de cheithre seachtaine ar a dhéanaí roimh an dáta atá beartaithe don athbhunú, nó laistigh de thréimhse níos giorra i gcás ina bhfuil na cúinsí is cúis leis an ngá le rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú ar eolas níos lú ná ceithre seachtaine roimh an dáta atá beartaithe don athbhunú. Chuige sin, soláthróidh an Ballstát an fhaisnéis seo a leanas:

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Leasú 24

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe i
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 1 – pointe aa

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(i) I mír 1, cuirtear an litir nua (aa) seo a leanas isteach:	***scriosta***
(aa) measúnú riosca ina measúnófar cá fhad a mheastar a mhairfidh an baol arna shainaithint agus cé na codanna de na teorainneacha inmheánacha a ndéanfar difear dóibh, agus ina léireofar gur rogha dheiridh é an síneadh ar an rialú teorann agus ina míneofar an chaoi a gcabhródh rialú teorann chun aghaidh a thabhairt ar an mbaol arna shainaithint. I gcás inar athbhunaíodh rialú teorann cheana ar feadh níos mó ná sé mhí, míneofar sa mheasúnú riosca freisin an chaoi ar chuidigh an rialú teorann a athbhunaíodh cheana chun dul i ngleic leis an mbaol arna shainaithint.	
Beidh sa mheasúnú riosca freisin tuarascáil mhionsonraithe ar an	

gcomhordú a bhí ar bun idir an Ballstát lena mbaineann agus an Ballstát nó na Ballstáit a bhfuil teorainneacha inmheánacha aige nó acu leo, teorainneacha ag a raibh rialú teorann i bhfeidhm.

Roinnfidh an Coimisiún an measúnú riosca leis an nGníomhaireacht Eorpach um an nGarda Teorann agus Cósta agus le Europol, de réir mar is iomchuí."

Or. en

Réasúnú

Déantar an chuid seo den togra ón gCoimisiún a aistriú chuig mír 1a.

Leasú 25

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe i a (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 1 – pointe a b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(ia) I mír 1, cuirtear isteach pointe (ab) seo a leanas:
	(ab) aon bhearta seachas an t-athbhunú beartaithe ar rialuithe teorann ag teorainneacha inmheánacha a ghlac an Ballstát lena mbaineann nó a bhreithnigh sé a ghlacadh chun aghaidh a thabhairt ar an mbagairt sin ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach; "

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Leasú 26

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe ii
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 1 – pointe e

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(e) "(e) i gcás inarb iomchuí, na bearta atá le déanamh ag na Ballstáit eile, arna gcomhaontú roimh athbhunú ar bhonn sealadach an rialaithe teorann ag na teorainneacha inmheánacha ***lena mbaineann***.	(e) i gcás inarb iomchuí, na bearta atá le déanamh ag na Ballstáit eile, arna gcomhaontú roimh athbhunú ar bhonn sealadach an rialaithe teorann ag na teorainneacha inmheánacha ***ábhartha***."

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Leasú 27

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe iii a (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 1 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(iiia) Cuirtear isteach mír 1a seo a leanas:
	"1a. Más ann fós don bhagairt thromchúiseach ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach sa Bhallstát lena mbaineann tar éis dhá mhí, féadfaidh an Ballstát sin rialú teorann ag a theorainneacha inmheánacha a fhadú, agus na critéir a leagtar síos in Airteagal 26 á gcur san áireamh, ar bhonn an fhorais chéanna dá dtagraítear i mír -1 den Airteagal seo agus, agus aon ghnéithe nua á gcur san áireamh, ar feadh tréimhse in-athnuaite a fhreagróidh do ré intuartha na bagartha tromchúisí agus ní bheidh an tréimhse sin, in aon chás, níos faide ná ceithre mhí. . Déanfaidh an

Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún a chur ar an eolas laistigh den tréimhse ama dá dtagraítear i mír 1. Chuige sin, sa bhreis ar an bhfaisnéis arna soláthar faoi mhír 1, soláthróidh an Ballstát lena mbaineann measúnú riosca a dhéanfaidh na nithe seo a leanas:

(i) measúnú a dhéanamh ar cá fhad a mheastar a mhairfidh an bhagairt agus ar cén chuid dá teorainneacha inmheánacha a ndéanfar difear dóibh;

(ii) achoimre a thabhairt ar na gníomhaíochtaí nó ar na bearta malartacha a tugadh isteach roimhe sin chun aghaidh a thabhairt ar an mbagairt arna sainaithint;

(iii) a mhíniú cén fáth nach ndearna na bearta malartacha sin an bhagairt sin a leigheas go leordhóthanach;

(iv) a léiriú gurb é an rogha dheiridh é an rialú teorann a fhadú, agus

(v) a mhíniú conas a thabharfadh rialú teorann cabhair níos fearr chun aghaidh a thabhairt ar an mbagairt arna sainaithint.

Beidh sa mheasúnú riosca dá dtagraítear sa chéad fhomhír freisin tuarascáil mhionsonraithe ar an gcomhar a bhí ar bun idir an Ballstát lena mbaineann agus an Ballstát nó na Ballstáit a ndéanfar difear díreach dóibh trí rialú teorann a athbhunú, lena n-áirítear na Ballstáit sin a bhfuil teorainneacha inmheánacha ag an mBallstát lena mbaineann leo ag a bhfuil rialú teorann i bhfeidhm.

Roinnfidh an Coimisiún an measúnú riosca leis an nGníomhaireacht nó le Europol, agus féadfaidh sé a dtuairimí air sin a iarraidh, i gcás inarb iomchuí."

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Leasú 28

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe iii b (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 2

An téacs atá ann	*Leasú*
	(iiib) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:
2. Déanfar an fhaisnéis dá dtagraítear i ***mír*** 1 a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle ag an am céanna a thugtar fógra fúithi, de bhun ***na míre sin***, do na Ballstáit eile agus don Choimisiún.	2. Déanfar an fhaisnéis dá dtagraítear ***i mír 1 agus i mír 1a*** a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle ag an am céanna a thugtar fógra fúithi, de bhun ***na míreanna sin***, do na Ballstáit eile agus don Choimisiún.

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Leasú 29

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe iii c (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 3

An téacs atá ann	*Leasú*
	(iiic) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:
3. Féadfaidh Ballstáit, ***atá ag tabhairt fógra faoi mhír 1***, ***a chinneadh*** codanna den fhaisnéis ***a aicmiú***, más gá sin agus i gcomhréir leis an dlí náisiúnta. Ní fhágfar le haicmiú den sórt sin nach gcuirfidh an Coimisiún an fhaisnéis ar fáil do Pharlaimint na hEorpa. Comhlíonfaidh tarchur agus láimhseáil na faisnéise agus na ndoiciméad a tarchuireadh chuig Parlaimint na hEorpa faoin Airteagal seo	"3. Féadfaidh na Ballstáit, i gcás inar gá agus i gcomhréir leis an dlí náisiúnta, cuid den fhaisnéis ***dá dtagraítear i mír 1 agus i mír 1a a rúnaicmiú***. Ní fhágfar le rúnaicmiú den sórt sin nach gcuirfidh an Coimisiún an fhaisnéis ar fáil do Pharlaimint na hEorpa. Comhlíonfaidh tarchur agus láimhseáil na faisnéise agus na ndoiciméad a tarchuireadh chuig Parlaimint na hEorpa faoin Airteagal seo

leis na rialacha a bhaineann le faisnéis rúnaicmithe a chur ar aghaidh agus a láimhseáil, ar rialacha iad atá infheidhme idir Parlaimint na hEorpa agus an Coimisiún.	na rialacha a bhaineann le faisnéis rúnaicmithe a chur ar aghaidh agus a láimhseáil, ar rialacha iad atá infheidhme idir Parlaimint na hEorpa agus an Coimisiún."

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Leasú 30

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe iv
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 4 – fomhír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Tar éis dó fógra a fháil ó Bhallstát faoi ***mhír 1***, agus ag féachaint don chomhairliúchán dá bhforáiltear i mír 5, féadfaidh an Coimisiún nó aon Bhallstát eile tuairim a eisiúint, gan dochar d'Airteagal 72 CFAE.	Tar éis dó fógra a fháil ó Bhallstát ***faoi mhír 1 agus faoi mhír 1a***, agus ag féachaint don chomhairliúchán dá bhforáiltear i mír 5, féadfaidh an Coimisiún nó aon Bhallstát eile tuairim a eisiúint, gan dochar d'Airteagal 72 CFAE.

Or. en

Leasú 31

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe iv
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 4 – fomhír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
I gcás ina bhfuil imní ar an gCoimisiún maidir leis an ngá atá leis an rialú teorann atá beartaithe a athbhunú ag teorainneacha inmheánacha nó le comhréireacht an rialaithe sin, nó ***má*** mheasann sé go mbeadh comhairliúchán maidir le gnéithe éigin den fhógra iomchuí, eiseoidh sé	***Más rud é, bunaithe ar an bhfaisnéis atá san fhógra nó ar aon fhaisnéis bhreise a bheidh faighte aige,*** go mbeidh imní ar an gCoimisiún maidir leis an riachtanas nó leis an gcomhréireacht a bhaineann le rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú, nó ***má*** mheasann sé go mbeadh

tuairim chuige sin.	comhairliúchán maidir le gné éigin den fhógra iomchuí, eiseoidh sé tuairim chuige sin.
	Or. en

Leasú 32

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe iv
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 4 – fomhír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
I gcás inar athbhunaíodh rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha ar feadh sé mhí cheana, eiseoidh an Coimisiún tuairim.	***scriosta***
	Or. en

Réasúnú

Mar gheall ar an nós imeachta giorraithe um rialú teorann faoin mír ábhartha in Airteagal 27, éilítear nós imeachta foirmiúil ón gComhairle leis an bhfadú níos faide ná 6 mhí, mar a mholtar in Airteagal 27a.

Leasú 33

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe v
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 5

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
"An fhaisnéis dá dtagraítear i ***mír 1***, chomh maith le haon tuairim ón gCoimisiún nó ó Bhallstát dá dtagraítear i mír 4, beidh siad faoi réir comhairliúchán ***arna stiúradh ag an gCoimisiún***. ***I gcás inarb iomchuí***, beidh mar chuid den chomhairliúchán comhchruinnithe idir an Ballstát atá ag beartú rialú teorann a athbhunú ag	An fhaisnéis dá dtagraítear i ***mír 1 agus i mír 1a***, chomh maith le haon tuairim ón gCoimisiún nó ó Bhallstát dá dtagraítear i mír 4, beidh siad faoi réir comhairliúcháin. Beidh na nithe seo a leanas ar áireamh sa chomhairliúchán:

teorainneacha inmheánacha, na Ballstáit eile, go háirithe iad sin a ndéanfaidh na bearta sin difear dóibh go díreach, agus na ***Gníomhaireachtaí ábhartha***. Déanfar scrúdú ar chomhréireacht na mbeart a***tá beartaithe, ar an mbaol arna shainaithint don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach agus ar na dóigheanna ar féidir a áirithiú go gcuirfear chun feidhme an comhar frithpháirteach idir na Ballstáit. An Ballstát a bhfuil sé beartaithe aige rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú nó a shíneadh, tabharfaidh sé lánaird ar thorthaí an chomhairliúcháin sin nuair a bheidh rialuithe teorann á ndéanamh aige.***

(i) cruinnithe comhpháirteacha, idir an Ballstát a bhfuil beartaithe aige rialú teorann a athbhunú ag teorainneacha inmheánacha, na Ballstáit eile, go háirithe iad siúd a mbeidh tionchar díreach ag na bearta sin orthu, agus an ***Coimisiún***, ar cruinnithe iad ***a thionólfar d'fhonn comhar frithpháirteach a eagrú, i gcás inarb iomchuí, idir na Ballstáit agus d'fhonn*** comhréireacht na mbeart ***a scrúdú i ndáil leis na himeachtaí is cúis le rialú teorann a athbhunú agus leis an mbagairt don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach;***

(ii) i gcás inarb iomchuí, cuairteanna ar an láthair ag an gCoimisiún gan réamhfhógra a thabhairt, ar cuairteanna iad chuig na teorainneacha inmheánacha ábhartha, agus a mbeidh tacaíocht acu, i gcás inarb iomchuí, ó shaineolaithe ó na Ballstáit ón nGníomhaireacht, ó Europol nó seiceálacha ó aon chomhlacht, oifig nó gníomhaireacht ábhartha eile den Aontas chun éifeachtacht na rialuithe teorann ag na teorainneacha inmheánacha sin a mheas; déanfar tuarascálacha ar na cuairteanna gan réamhfhógra sin a tharchur chuig Parlaimint na hEorpa.

Or. en

Leasú 34

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2 – pointe v a (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27 – mír 5 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(va) Cuirtear isteach mír 5a seo a leanas:
	5a. Beidh an comhairliúchán dá dtagraítear i mír 5 ar bun ar a laghad deich lá roimh an dáta atá beartaithe chun rialú teorann a athbhunú.

Or. en

https://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Leasú 35

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 3
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27a – teideal

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Nós imeachta ar leith i gcás inar faide ná ***aon bhliain amháin*** an baol tromchúiseach ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach	Nós imeachta ar leith i gcás inar faide ná ***sé mhí*** an bhagairt thromchúiseach ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach

Or. en

https://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Leasú 36

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 3
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27a – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. I ***gcásanna*** eisceachtúla, nuair a bhíonn an baol céanna don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach roimh an mBallstát tar éis na tréimhse dá dtagraítear ***sa chéad abairt*** d'Airteagal ***25(4)***, agus nuair a chuirtear bearta eisceachtúla comhchuimseacha náisiúnta i bhfeidhm freisin laistigh den chríoch chun aghaidh a thabhairt ar an mbaol sin, is féidir síneadh breise a chur leis an rialú teorann a athbhunaíodh ar bhonn sealadach chun dul i ngleic leis an mbaol sin.	1. In ***imthosca*** eisceachtúla, nuair a bhíonn an bhagairt chéanna ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach roimh an mBallstát tar éis na tréimhse dá dtagraítear in Airteagal ***27(1a)***, agus nuair a chuirtear bearta eisceachtúla comhchuimseacha náisiúnta i bhfeidhm freisin laistigh den chríoch chun aghaidh a thabhairt ar an mbagairt sin, is féidir síneadh breise a chur leis an rialú teorann a athbhunaíodh ar bhonn sealadach chun dul i ngleic leis an mbagairt sin.

Or. en

Réasúnú

Leasuithe iarmhartacha mar gheall ar na hathruithe atá beartaithe in airteagail eile.

Leasú 37

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 3
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27a – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. Sé seachtaine ar a dhéanaí roimh dhul in éag na tréimhse dá dtagraítear sa ***chéad abairt*** d'Airteagal ***25(4)***, tabharfaidh an Ballstát fógra do na Ballstáit eile agus don Choimisiún go bhfuil síneadh breise á lorg aige i gcomhréir leis an nós imeachta ar leith a leagtar síos san Airteagal seo. Beidh ***san*** fhógra sin an fhaisnéis a cheanglaítear *faoi* Airteagal ***27(1)(a) go (e)***. Beidh feidhm ag mír 2 agus mír 3	2. Sé seachtaine ar a dhéanaí roimh dhul in éag na tréimhse dá dtagraítear in Airteagal ***27(1a)***, tabharfaidh an Ballstát fógra do na Ballstáit eile agus don Choimisiún go bhfuil síneadh breise á lorg aige i gcomhréir leis an nós imeachta ar leith a leagtar síos san Airteagal seo. Beidh san fhógra ***sin*** an fhaisnéis ***uile*** a cheanglaítear ***faoi*** Airteagal 27(1) ***agus (1a)***. Beidh feidhm ag Airteagal 27***(***2***)*** agus

d'Airteagal 27. ***(***3***)***.

Or. en

Réasúnú

Leasuithe iarmhartacha mar gheall ar na hathruithe atá beartaithe in airteagail eile.

Leasú 38

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 3
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27a – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Eiseoidh an Coimisiún tuairim.	3. Eiseoidh an Coimisiún tuairim ***i dtaobh an gcomhlíonann an fadú atá beartaithe na ceanglais a leagtar síos i mí 1 agus i mír 2 maidir le gá agus comhréireacht an fhadaithe atá beartaithe***.

Or. en

Leasú 39

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 3
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 27a – mír 4

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
4. ***Féadfaidh an Chomhairle***, ***ag tabhairt aird chuí di ar*** an tuairim ón gCoimisiún, a mholadh ***go gcuirfidh an Ballstát síneadh*** breise le rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha ar feadh ***tréimhse suas le sé mhí***. Féadfar síneadh nach faide ná sé mhí ***a chur leis an tréimhse sin*** agus ***is féidir sin a dhéanamh trí huaire ar a mhéid***. Sa mholadh ón gComhairle, luafaidh sí ***ar a laghad*** an	4. ***A luaithe a bheidh*** an tuairim ón gCoimisiún ***curtha san áireamh*** aici, ***féadfaidh an Chomhairle, mar rogha dheiridh,*** a mholadh ***go gcuirfidh*** an ***Ballstát lena mbaineann fadú*** breise le rialú teorann ag ***a*** theorainneacha inmheánacha ar feadh tréimhse suas le sé mhí. Ina mholadh, cuirfidh an Chomhairle an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 27(1) ***agus (1a)*** in iúl ***agus leagfaidh sí***

fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 27(1)***(a) go (e). I gcás inarb iomchuí, cinnfidh*** sí na coinníollacha maidir le comhar idir na Ballstáit lena mbaineann."	***síos*** na coinníollacha maidir le comhar idir na Ballstáit lena mbaineann.

Or. en

Leasú 40

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 3 a (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 28 – mír 4

An téacs atá ann	*Leasú*
	(3a) In Airteagal 28, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:
4. ***Gan dochar d'Airteagal 25(4)***, ní rachaidh an tréimhse iomlán ina n-athbhunófar rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha thar dhá mhí, ar bhonn na buntréimhse atá sonraithe i mír 1 den Airteagal seo agus aon síntí atá sonraithe i mír 3 den Airteagal seo.	"4. Ní rachaidh an tréimhse iomlán ina n-athbhunófar rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha thar dhá mhí, ar bhonn na buntréimhse a shonraítear i mír 1 den Airteagal seo agus aon fhaduithe a shonraítear i mír 3 den Airteagal seo.

Or. en

https://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Réasúnú

Leasú iarmhartach mar gheall ar na hathruithe atá beartaithe in airteagail eile.

Leasú 41

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 3 b (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 28 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(3b) Airteagal 28a (nua)
	Airteagal 28 a
	Ríomh na tréimhse ina ndéantar an rialú teorann a athbhunú nó a fhadú mar gheall ar bhagairt, dá ndéantar foráil, ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach, i gcás inar mó ná sé mhí an bhagairt thromchúiseach ar an mbeartas poiblí agus ar an tslándáil inmheánach agus i gcásanna a éilíonn gníomhaíocht láithreach.
	Déanfar aon athbhunú nó fadú ar rialuithe teorann ag teorainneacha inmheánach arna ndéanamh roimh [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] a chur san áireamh chun na tréimhsí dá dtagraítear in Airteagal 27, in Airteagal 27a agus in Airteagal 28 a ríomh.

Or. en

Réasúnú

Déanfar rialuithe teorann ag teorainneacha inmheánacha atá ann cheana agus rialuithe teorann gan bhriseadh a d'athbhunaigh Ballstáit éagsúla ó Mheán Fómhair agus a sháraigh na tréimhsí uasta de réir rialacha reatha Chód Theorainneacha Schengen a chur san áireamh chun ríomh nua a dhéanamh ar na tréimhsí agus ba cheart deireadh a chur leo mura bhfuil na coinníollacha á gcomhlíonadh a thuilleadh.

Leasú 42

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – pointe 3 c (nua)
Rialachán (AE) Uimh. 2016/399
Airteagal 29 – mír 5

An téacs atá ann	*Leasú*
	(3c) In Airteagal 29, cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 5:
5. Beidh an tAirteagal seo gan dochar do bhearta a fhéadfaidh an Ballstát a	"5. Beidh an tAirteagal seo gan dochar do bhearta a fhéadfaidh an Ballstát a

ghlacadh i gcás ina mbeidh baol tromchúiseach ann do bheartas poiblí nó do shlándáil inmheánach faoi Airteagal ***25,*** Airteagal ***27*** agus Airteagal 28.	ghlacadh i gcás ina mbeidh bagairt thromchúiseach ann ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach faoi Airteagal ***27,*** Airteagal ***27a*** agus Airteagal 28. ***An tréimhse iomlán ar lena linn a dhéanfar rialú teorann ag teorainneacha inmheánacha a athbhunú nó a fhadú faoin Airteagal seo, ní dhéanfar í a fhadú de bhua na mbeart arna nglacadh faoi Airteagal 27, faoi Airteagal 27a nó faoi Airteagal 28.***

Or. en

https://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407

Réasúnú

Níor cheart d'aon mhíthuiscint a bheith fós sa rialachán maidir leis an bhfíric go bhfuil feidhm ag an nós imeachta arna bhunú faoi Airteagal 29 in imthosca an-sonrach, atá éagsúil go soiléir ó na forais a bhreithnítear in Airteagal 27, in Airteagal 27a agus in Airteagal 28. Dá bhrí sin, níor cheart go mbeadh sé indéanta Airteagal 27, Airteagal 27a ná Airteagal 28 a agairt chun rialacha teorann a fhadú go treallach a luaithe a bheidh na féidearthachtaí go léir dá bhforáiltear sna forálacha sin ídithe.

RÁITEAS MÍNIÚCHÁIN

Is ceann de na héachtaí is mó i lánpháirtíocht na hEorpa é Limistéar Schengen. Sa Limistéar sin ní hamháin go ngluaiseann na daoine gan bhac ach gluaiseann na seirbhísí gan bhac freisin. Tá tairbhe nach beag tugtha aige sin do shaoránaigh agus do gheilleagar na hEorpa. Is féidir le saoránaigh na hEorpa taisteal go héasca ar fud 26 thír le haghaidh pléisiúir agus staidéir chun ceangail chultúrtha agus shóisialta a mhalartú agus chun smaointe a roinnt. Le Schengen, rinneadh mór-roinn na hEorpa a bhí deighilte agus réabtha ag an gcogadh tráth dá raibh a athaontú arís.

Ní raibh an limistéar soghluaiseachta riamh níos leochailí ná mar atá sé inniu mar gheall ar na dúshláin a raibh ar an Aontas dul i ngleic leo le blianta beaga anuas. Níorbh fhál go haer iad aon cheann de na dúshláin sin do theaghlach de 28 mBallstát dá gcuirfidís le chéile. In ainneoin gan mórmhuinín a bheith eatarthu, ar an drochuair, d'athbhunaigh roinnt Ballstát rialuithe ag teorainneacha inmheánach le blianta beaga anuas rud a chuir próiseas lánpháirtíochta an Aontais a bheidh ann amach anseo agus ár ngeilleagair i mbaol.

Le Schengen a chur ar fionraí agus rialuithe buana ag na teorainneacha a athbhunú, chuirfí bac mór ar na ceithre shaoirse bhunúsacha agus bheadh tionchar an-diúltach acu ar an ngeilleagar. Léirítear le meastacháin maidir leis na tíortha nach cuid de limistéar Schengen iad go mbeadh na costais – ag brath ar an réigiún, ar an earnáil nó ar na bealaí malartacha trádála – idir EUR 5 billiún agus EUR 18 billiún in aghaidh na bliana. Is praghas é sin nach acmhainn d'aon Bhallstát aonair a íoc as féin agus nach acmhainn do AE a íoc ach oiread. Ní aon dul as ach Schengen a chaomhnú!

In ainneoin mhórdhóchas an Choimisiúin go gcuirfí ar ceal na rialuithe teorann a athbhunaíodh go sealadach ó 2015 i leith, is ann i gcónaí iad sa lá atá inniu ann. Agus é ag féachaint le bealach éalaithe a fháil as sáinn, mhol an Coimisiún an 27 Meán Fómhair 2017 Cód Theorainneacha Schengen a leasú ó thaobh na rialuithe ag na teorainneacha inmheánacha. De réir na rialacha nua, d'fhéadfadh na Ballstáit rialuithe a athbhunú ag na teorainneacha i gcás ina bhfuil bagairt thromchúiseach ann ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil inmheánach i mBallstát ar feadh tréimhse a mhairfeadh fiú suas le cúig bliana.

Ós rud é nach gceadaíonn na rialacha reatha do na Ballstáit rialuithe inmheánach ag na teorainneacha a athbhunú ach ar feadh tréimhse uasta dhá bhliain, is léir go ndearnadh an togra seo ón gCoimisiún chun cleachtais reatha na mBallstát nach bhfuil i gcomhréir a thuilleadh le forálacha reatha Cód Theorainneacha Schengen a dhéanamh dleathach.

Cé gur chomhaontaigh comhreachtóirí AE "*nár cheart imirce agus líon mór náisiúnach tríú tíortha a bheith ag trasnú teorainneacha seachtracha a mheas ann féin mar bhagairt ar an mbeartas poiblí agus ar an tslándáil inmheánach*", tá údar maith den chuid is mó ag rialuithe reatha bunaithe ar an mbaol a bhaineann le gluaiseacht tháinisteach tar éis na ngluaiseachtaí neamhrialta trasteorann ó 2015 i leith, rud ar cúis imní an-mhór é.

Gan amhras, tá cás láidir ann go bhfuil an imirce neamhrialta isteach san Aontas – agus na torthaí iarmhartacha ar limistéar Schengen nach bhfuil rialuithe ag a theorainneacha inmheánacha – mar thoradh ar Chomhchóras Eorpach Tearmainn ar chlis air chun déileáil leo siúd atá ag lorg cosaint idirnáisiúnta agus mar thoradh ar an mainneachtain chun an córas sin a athchóiriú.

Maidir leis an gcleachtas reatha atá ag roinnt Ballstát a rialuithe a choinneáil ar bun ag na teorainneacha inmheánacha, d'fhéadfadh sé mar sin, dar leis an rapóirtéir , a bheith díréireach, neamhréasúnaithe agus neamhaireach agus d'fhéadfadh mí-úsáid, fiú amháin, a bheith ann.

Is oth leis an Rapóirtéir freisin nach ndearnadh aon mheasúnú tionchair chun a bheith ag gabháil leis na hathruithe ar an togra seo. Mar chuid den reachtóireacht níos fearr, ba cheart measúnú tionchair a bheith roimh na gníomhartha reachtacha, agus i bhfianaise na ndeacrachtaí a bhí ann na rialacha reatha a chothabháil, bheadh fáilte mhór roimh an measúnú sin.

Dá bhrí sin, diúltaíonn an Rapóirtéir go láidir d'iarrachtaí an Choimisiúin cleachtas mídhleathach reatha na mBallstát maidir le rialuithe ag na teorainneacha inmheánacha a dhéanamh dleathach. Ba cheart é a bheith mar phríomhchuspóir ag aon athruithe a dhéanfar ar Chód Theorainneacha Schengen, maidir le rialuithe inmheánacha a athbhunú ag na teorainneacha, an creat dlíthiúil a dhéanamh níos soiléire. Leis na hathruithe sin, ba cheart a áirithiú go bhfreagraíonn úsáid rialuithe ag na teorainneacha inmheánacha do riachtanais iarbhír, go bhfuil siad comhréireach agus teoranta ó thaobh ama de, agus an tsolúbthacht atá de dhíth orth á ráthú is gá dóibh aghaidh a thabhairt ar fhíorbhagairtí. Níor cheart leis na rialacha nua go soláthrófaí dreasachtaí chun rialuithe inmheánacha ag na teorainneacha a thabhairt isteach gan gá soiléir agus oibiachtúil, ná ar feadh treimhsí níos faide ná mar is gá.

Ba mhaith leis an Rapóirtéir na rialacha is infheidhme a shoiléiriú agus a shruthlíniú chun trédhearcacht fheabhsaithe a áirithiú agus mí-úsáidí a d'fhéadfadh a bheith ar na rialacha sin a dhéanamh níos soiléire. Chuige sin, ba cheart go gcuirfeadh rialacha níos soiléire ar chumas an Choimisiúin a chumhachtaí mar "chaomhnóir an Chonartha" a fheidhmiú níos fearr , go háirithe agus nósanna imeachta féideartha maidir le sárú in aghaidh Ballstáit nach bhfuil a n-oibleagáidí á gcomhlíonadh acu á mbreithniú.

Leasuithe molta

Ní cheadaítear leis an struchtúr atá ann cheana de chaibidil II de Chód Theorainneacha Schengen léamh díreach a dhéanamh ar na rialacha is infheidhme. Molann an Rapóirtéir athbhreithniú a dhéanamh ar an leagan amach reatha chun comhleanúnachas, soiléireacht agus cur i bhfeidhm níos fearr ar na rialacha i gcleachtas a áirithiú.

Murab ionann agus faoi láthair, ba cheart do struchtúr na n-airteagal a bheith at teacht le réasúnaíocht áirithe de pháirteanna iomlána agus de pháirteanna ar leithligh ag a bhfuil comhpháirteanna loighciúla. Ba cheart ábhar iarbhír Airteagal 25 a thabhairt níos mó i gcomhréir leis an teideal 'creat ginearálta' agus ba cheart dó na príomhphrionsabail chothrománacha lena rialófar athbhunú rialuithe teorann ag an teorainn inmheánach d'imeachtaí intuartha a leagan amach.

Ba cheart inneachar Airteagal 26 ina leagtar amach na critéir chun measúnú a dhéanamh ar athbhunú sealadach rialuithe inmheánacha ag na teorainneacha a leathnú go hiomchuí chun a áirithiú nach mór do na Ballstáit a léiriú gur rogha dheiridh é le fírinne rialú teorann a athbhunú.

Ba cheart d'Airteagail lena rialófar na nósanna imeachta chun rialuithe teorann a thabhairt isteach d'imeachtaí intuartha a bheith ina dhiadh, arb airteagail iad lena leagfar síos na rialacha agus na coimircí sonracha chun rialuithe a thabhairt isteach ar dtús agus chun iad a

fhadú.

Den mheon sin, ba cheart le hAirteagal 27 foráil a dhéanamh maidir le athbhunú tosaigh rialuithe teorann de suas le 2 mhí, agus an fhéidearthacht ann fadú ceithre mhí breise a dhéanamh. Ba cheart go leagfaí amach le hAirteagal 27a na nósanna imeachta agus na coimircí breise chun fadú breise a dhéanamh ar rialuithe teorann ar feadh tréimhse uasta suas le sé mhí. Creideann an Rapóirtéir nár cheart don tréimhse uasta iomlán de rialuithe teorann d'imeachtaí intuartha faoin dá airteagal a bheith níos mó ná bliain amháin.

I dtuairim an Rapóirtéara, le fadú na dtréimhsí sin chun rialú ag na teorainneacha inmheánacha a athbhunú – mar a mhol an Coimisiún – ní spreagfaí na Ballstáit chun na bearta atá beartaithe go dtí an méid a bhfuil dianghá leis agus atá comhréireach don bhagairt.

Thairis sin, molann an Rapóirtéir scála aistritheach d'oibleagáidí ag a mbeidh coimircí breise nós imeachta gach uair a dhéanfar na rialuithe teorann a fhadú. Ba cheart go n-áireofaí sna ceanglais don fhadú céaduaire tar éis an dá mhí thosaigh – cosúil leis an méid a mhol an Coimisiún – oibleagáid do na Ballstáit measúnú riosca mionsonraithe, agus rannpháirtíocht fheabhsaithe na mBallstát a dhéanfadh athbhunú féideartha rialuithe inmheánacha ag na teorainneacha difear dóibh, a sholáthar.

Maidir le fadú a dhéanamh ar rialuithe teorann níos faide ná sé mhí ina dhaidh sin, níor cheart aon fhadú a bheith indéanta gan nós imeachta foirmiúil ón gComhairle "ag údarú" an fhadaithe. Is é tuairim an Rapóirtéara go bhféadfadh sé go mbeadh iarmhairtí tromchúiseacha ag rialuithe fadaithe ar na teorainneacha inmheánacha ar an gceart chun saorghluaiseachta a leagtar amach sna Conarthaí, agus dá bhrí sin tá leas sáraitheach ag AE a bheith rannpháirteach in aon "teorannú" ar an gceart sin ag Ballstáit aonair. Sa bhreis air sin, ba cheart seiceálacha gan réamhfhógra a bheith ar fáil don Choimisiún chun cur i bhfeidhm na rialacha i gcleachtas a fhíorú, go háirithe i gcásanna maidir le rialuithe a fhadú ar feadh tréimhsí níos faide.

Níor cheart d'aon mhíthuiscint a bheith fós sa rialachán maidir leis an bhfíric go bhfuil feidhm ag an nós imeachta arna bhunú faoi Airteagal 29 in imthosca an-sonrach, atá éagsúil go soiléir ó na forais a bhreithnítear in Airteagal 25, in Airteagal 27 agus in Airteagal 28. Dá bhrí sin, níor cheart go mbeadh sé indéanta Airteagal 25, Airteagal 27 ná Airteagal 28 a agairt chun rialacha teorann a fhadú go treallach a luaithe a bheidh na féidearthachtaí go léir dá bhforáiltear sna forálacha sin ídithe.

Chun críche trédhearcachta agus cuntasachta, ba cheart don phobal a bheith níos mó ar an eolas faoina bhfuil ag tarlú. Agus ceanglais na rúndachta atá nasctha leis an mbeartas poiblí nó leis an tslándáil inmheánach á n-urramú, ba cheart níos mó deiseanna a sholáthar chun plé oscailte a bheith ann, ar an leibhéal náisiúnta nó Eorpach, maidir le himpleachtaí rialuithe ag teorainneacha inmheánacha laistigh de limistéar Schengen. Tá nasc díreach idir na cúiseanna sin leis an anailís ar an ról a d'fhéadfadh Parlaimint na hEorpa a imirt sa phróiseas.

Measann an Rapóirtéir freisin go bhfuil faisnéis fheabhsaithe chuig Parlaimint na hEorpa agus rannpháirtíocht fheabhsaithe Pharlaimint na hEorpa an-inmhianaithe, lena n-áirítear trína áirithiú go bhfaigheann sé na doiciméid go léir atá ábhartha do ghrinnscrúdú daonlathach ar chinntí a mbíonn tionchar acu ar an limistéar gan rialuithe ag na teorainneacha inmheánacha. Maidir leis sin, d'fhéadfadh an Pharlaimint freisin éisteachtaí agus/nó idirphlé struchtúrtha a úsáid le hInstitiúidí AE agus leis na Ballstáit lena mbaineann chun an sprioc sin a bhaint

amach.